

• POR ANGELA LANG

## JEIMY OSORIO | *Recrea a Celia Cruz*

La actriz puertorriqueña nos cuenta lo increíble, exigente y transformadora que fue la experiencia de interpretar a la legendaria Reina de la Salsa para la serie inspirada en su música y vida, *Celia*, que se estrena este otoño en Telemundo.

### >>> ¿Qué significa para ti hacer este papel?

Representar a una mujer con tanta experiencia y con tanta vida, imagínate, es como soñar despierta. Aunque mi perso-



naje es cubano y yo soy puertorriqueña, quiero que el pueblo cubano y el pueblo latinoamericano sienta que lo estoy haciendo con amor y todo el respeto que tengo a los cubanos.

### >>> ¿Cómo te preparaste para realizarlo?

Me preparé dos años antes, tan pronto me enteré de que existía la posibilidad del proyecto. Rápidamente me sumergí. Comencé a estudiarla como si ya supiera que el personaje iba a ser para mí, muchísimo antes de que hicieran los *castings*. Leí biografías de ella, todo lo que me pudo servir para prepararme, mucho ejercicio frente al espejo, empecé a aprender sus canciones... Estaba determinadísima.

**“El papel es el sueño de mi vida. Es uno de los personajes históricos musicales más importantes”.**

### >>> ¿Cuáles fueron los retos más grandes al interpretar a Celia?

Para mí hubo muchos retos. Entre los más grandes fue cambiar mi imagen. Celia era preciosa, pero a la vez subió de peso gradualmente, entonces a mí me tocó aumentar de peso. Yo soy bastante atlética y llevo entrenando casi tres o cuatro años. Me costó mucho renunciar a mis brazos, sacar pancita, agarrar el cuerpo de una mujer de los cincuenta. Fue como renunciar a Jeimy. Otro de los retos fue no permitir que me afectara la responsabilidad tan grande que yo tengo al hacer este personaje. A Celia todo el mundo la amaba por su personalidad, entonces yo tenía que ponerme a la altura y disciplina de ella.

### >>> ¿Te afectó la autoestima cambiar de imagen?

No del todo porque yo estaba consciente de que estaba haciendo un personaje y a este personaje yo le iba a poner todo. Lo que hice fue quedarme en mi personaje todo el tiempo. Entonces reía de la misma manera, me pintaba las cejas para salir, comí, viví, porque en Colombia se come increíble.

### >>> Aparte de tu carrera, ¿qué es importante para ti?

Para mí lo más importante en este momento a nivel personal es mi familia, mis padres. Son mis mejores amigos. Tenerlos a ellos con salud y tenerlos bien y compartir con ellos. Tuve la oportunidad de ponerlos a actuar en la serie. Ellos me vinieron a visitar a Colombia y al grabar un concierto en México y los puse a trabajar. Ellos se sientan justo al lado del actor antagonico y aplauden como público. Imagínate, ver la cara de orgullo de mis papás y esa alegría de mi mamá de estar allí. Mi mamá también estuvo mal a principios de la serie. Y justo estaba haciendo escenas en donde la mamá de Celia

estaba enferma también, y Celia, al igual que yo, estábamos trabajando fuera. Fue una coincidencia que no me gustó. Gracias a Dios que tuvo la oportunidad de recuperarse y venirme a visitar a Colombia. ¡Guau!

## INMIGRACIÓN DIGITAL

Las visas, documentos y noticias sobre cuáles son tus derechos y las nuevas propuestas y políticas para los inmigrantes están disponibles día y noche con estas herramientas digitales al alcance de tus dedos.



### U.S. IMMIGRATION FAQ.

Esta aplicación contiene las leyes de inmigración con una organización

clara y de fácil acceso. Resuelve preguntas básicas sobre los diferentes tipos de visa y las fechas de entrega. Gratis para Android y iOS.



### IMMIGRATION NEWS AND ACTIVISM.

Te mantiene informado sobre las últimas

noticias y te permite participar en la lucha por una política de inmigración más justa. Puedes enviar mensajes y hacer llamadas a oficiales electos y firmar peticiones. Gratis para Android y iOS.

**CONTRATADOS.ORG** Este portal de recursos para migrantes trabajadores autorizados presenta la información de manera amena con audio novelas y comics que explican sus derechos. También tiene una función en la que pueden reseñar a sus empleadores y reclutadores, para que la comunidad se mantenga informada sobre posibles fraudes.



### USCIS CASE TRACKER & SEARCHER.

Esta es la aplicación oficial de la Oficina de Servicios de

Inmigración y Ciudadanía para que puedas seguir el estatus de tu caso y procesos. Gratis para Android y iOS.



### TRAVISa.

En esta app puedes revisar rápidamente si el lugar al que viajas requiere una visa,

cuáles son los requisitos y dónde obtenerla. Gratis para Android y iOS.



## Mariachi Flor de Toloache

Para romper con la tradición, esta banda compuesta solo por mujeres, decidió dejar la falda atrás y usar pantalones. Diseñados por ellas mismas son un símbolo de su gran apuesta: ser la evolución del género mariachi con orgullo femenino. “Mi papá era mariachi. Mi primera presentación como artista musical fue mariachi”, cuenta Mireya I. Ramos, la cantante, violinista principal y fundadora.

Toloache es una flor que se usa en México para hacer pociones de amor. Vestidas de blanco y con flores en el pelo,

estas 10 mujeres de países tan variados como México, República Dominicana, Cuba, Alemania, Singapur y Estados Unidos, se toman el escenario con solemnidad. Su primer disco que lleva el nombre de la banda, *Mariachi Flor de Toloache*, fue grabado y masterizado en su totalidad por ellas mismas. “Fue una labor constante de vivir para aprender”, dice Shae Fiol, la codirectora, voz y guitarra líder. “Uno mismo es su peor crítico, hay que ser paciente, persistir

y lanzarse con una actitud positiva. Todo tiene más trabajo del que uno espera. El control creativo tiene un precio”, añade.

Con influencias que van desde Mercedes Sosa, a Stevie Wonder y Led Zeppelin, los 10 temas tienen un sonido prístino que respeta los sonidos clásicos del mariachi, pero añade un toque de picardía como una estrofa en inglés en la balada “Bésame mucho”, y algo de eclecticismo como “Blue Medley” un mix con arreglos jazzeros.

Empezaron como un trío en 2008 y desde entonces han cosechado muchos éxitos con giras en Europa, Estados Unidos e India. “Lo más importante es hablar honestamente. Recordar siempre que el crear arte o el hacer música viene del corazón. Hay que ser generoso. Dejar el ego a un lado. No perderse a sí mismo”, aclara Mireya cuando le preguntamos

qué es lo más importante para empezar. “Mis padres siempre me apoyaron, me decían va a ser difícil pero lo puedes hacer”, agrega Shae. “Es difícil tener confianza y ayudar a afianzarla desde pequeños de una manera que sea genuina y amorosa.

También ayuda mostrarles a otras mujeres exitosas que hacen lo mismo, mostrarles pasión”, concluye.



## CHICAS EN EL CINE

En un campo competitivo y dominado por hombres, las directoras de cine de América Latina están dando de qué hablar. La calidad e innovación de su trabajo está marcando la pauta en el circuito de festivales internacionales como Tribeca, Sundance y Berlín. Apoya sus películas cuando tengas la oportunidad.



### PAZ FÁBREGA

Con su primera película, *Agua fría de mar*, esta directora costarricense ganó el Tigre del Festival de Rotterdam en Holanda. Su segundo filme, *Viaje*, se estrenó en el Festival de Tribeca de este año y muestra la exploración de los límites de la pasión, el compromiso y las tradiciones de dos adultos que se acaban de conocer y emprenden un impulsivo viaje a un parque natural.



### MARÍA GAMBOA

El trabajo de esta colombiana directora, editora y guionista se centra en la labor social del arte y el cine como fuerzas de paz. Su ópera prima, *Mateo*, ganó dos premios en el Festival de Cine de Miami y representó a su país en los Premios Oscar. Es la historia de un joven que descubre el significado de la dignidad entre sus dos roles: ayudar en la labor de su tío y ser parte del grupo teatral en su pueblo.



### CLAUDIA LLOSA

Ganadora de múltiples premios y los honores más prestigiosos del cine como el Oso de Oro del Festival de Cine de Berlín y una nominación a los Premios Oscar, esta peruana directora es una fuerza artística impresionante. Su tercer largometraje, *No llores, vuela (Aloft)*, protagonizado por Jennifer Connelly, es una historia conmovedora de abandono, arte y los límites de la naturaleza.



### MARIANA RONDÓN

Esta venezolana es directora, guionista, productora y artista plástica. Su largometraje *Pelo malo* se estrenó como ganador en el Festival de Cine de San Sebastián y en el de Tribeca. Con humor y una fotografía preciosa, la película cuenta la historia de Junior, un niño de 9 años obsesionado por alisarse el pelo y la tormentosa relación con su madre.